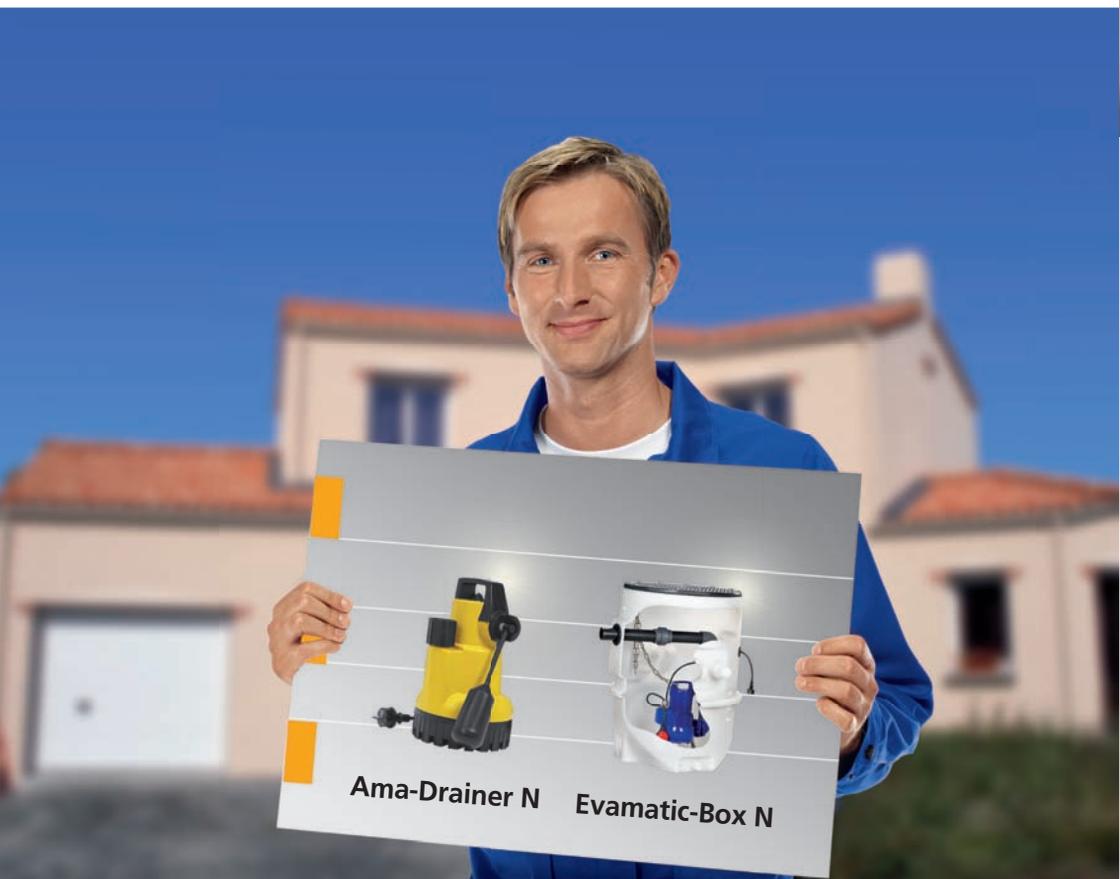


**motralec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX  
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48  
Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)  
[www.motralec.com](http://www.motralec.com)

## Guide de sélection pour le relevage en maison individuelle





## Je choisis KSB en toute simplicité

Vous permettre de sélectionner facilement la meilleure pompe de relevage pour votre chantier, c'est l'objectif de ce guide.

Quel que soit votre type d'eau, vous trouverez une pompe KSB parfaitement dimensionnée, alliant performance et qualité.

Pour faire votre choix, pas besoin de calculs compliqués. Il vous suffit de connaître la hauteur à laquelle votre eau doit être relevée et la longueur de tuyauterie nécessaire. Un tableau vous donnera immédiatement la pompe KSB la mieux adaptée.

Vous trouverez également à la fin de ce guide les principales caractéristiques techniques et les encombrements du produit sélectionné.

Cette aide à la sélection prend en compte les conditions d'utilisation les plus répandues correspondant à la majorité des chantiers en maisons individuelles.

Si une question subsiste, vous pouvez compter sur les conseils de votre distributeur, connaissant parfaitement nos produits et votre métier.

**KSB, partenaire de la réussite de vos chantiers !**

**Retrouvez toute la gamme KSB pour le bâtiment  
dans les brochures « Je choisis KSB »**

### Génie climatique et thermique

- Circulateurs
- Pompes

### Relevage

- Pompes de relevage
- Postes de relevage
- Stations de relevage

### Adduction d'eau et surpression

- Pompes de surface
- Pompes immergées
- Appareils de commande et de protection
- Surpression domestique
- Surpression collective
- Pompe de filtration de piscine
- Valorisation des eaux de pluie

# Le lexique du relevage KSB

## Les types d'eau à relever

### EAUX DE DRAINAGE

Eaux faiblement chargées provenant des infiltrations, des inondations, des précipitations.

### EAUX USÉES (eaux grises)

Eaux sales et non traitées provenant du lave-linge, du lave-vaisselle, du lavabo, de l'évier, de la douche, de la baignoire.

**Ces eaux ne peuvent pas provenir des WC.**

### EAUX VANNES (eaux noires)

Eaux provenant des WC.

### EAUX TRAITÉES

Eaux usées et eaux vanne ayant été traitées par un système d'assainissement autonome.

### ASSAINISSEMENT AUTONOME

Un système d'assainissement autonome effectue la collecte, le prétraitement, l'épuration, l'infiltration ou le rejet de toutes les eaux usées et eaux vanne domestiques des habitations non raccordées au réseau public d'assainissement.

### TOUTES EAUX

Eaux usées + eaux vanne (à l'exception des eaux pluviales).

## Les caractéristiques de l'installation

### DÉBIT D'EAU À ÉVACUER

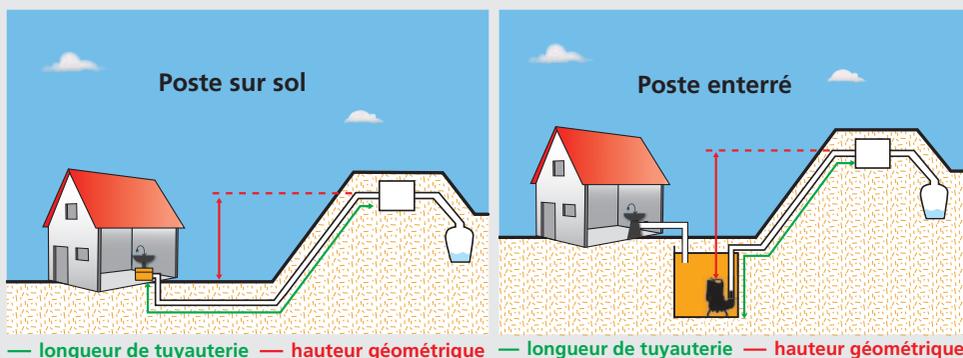
C'est la quantité d'eau que le système de relevage doit évacuer. Il se compose de la somme des débits sanitaires (lavabo, douche, WC, lave-linge ...) et des eaux pluviales. Il faut également tenir compte de la simultanéité des évacuations. Il s'exprime en  $m^3/h$ .

### HAUTEUR GÉOMÉTRIQUE DE REFOULEMENT ( voir schéma )

Il s'agit de la distance mesurée verticalement entre la pompe et le point le plus élevé de la distribution (dans le cas du relevage, l'égout). Elle s'exprime en mètres.

### LONGUEUR DE TUYAUTERIE ( voir schéma )

Il s'agit de la longueur du tuyau entre la pompe et la sortie de l'eau (dans le cas du relevage, l'égout). Elle s'exprime en mètres.



Prévoir clapet et vanne en sortie de pompe.

## Pour le relevage collectif aussi, choisissez KSB !

KSB répond également à vos besoins de relevage des eaux usées et des eaux vannes pour les immeubles ou les lotissements de plusieurs maisons avec les stations de relevage préfabriquées CK 800-F et SRS.



**Stations de relevage compactes, une ou deux pompes,  
pour installation enterrée, prêtes à l'emploi.**

### Station CK 800-F

- Cuve en polyéthylène
- Diamètre hors tout : 1070 mm
- Hauteur hors tout : 1820 mm
- Volume utile : 400 litres
- H maxi : 49 m



### Station SRS

- Cuve en polyester
- Diamètre hors tout : 1000 mm
- Hauteur hors tout : 2450 mm
- Volume utile : 785 litres
- H maxi : 49 m



## Tableau de sélection rapide

| Liquides pompés  | Pompes   | Postes de relevage              |                |
|--|--|---------------------------------|----------------|
|  |  | Sur sol                         | Enterrés       |
| Eaux de drainage   | Ama-Drainer N<br>301, 302, 303,<br>Ama-Drainer<br>400, 500 |                                 |                |
| Eaux usées   | Ama-Drainer N<br>358<br>Ama-Drainer<br>400                 | Ama-Drainer-Box                 |                |
| Eaux vannes  | Ama-Porter   | Evamatic-Box N<br>mini-Compacta | Evamatic-Box N |
| Toutes eaux en installations d'assainissement autonome                     |  | Evamatic-Box N                  | Evamatic-Box N |
| Eaux usées domestiques traitées en installations d'assainissement autonome |  |                                 | Eva-Clean      |

Les pompes et postes de relevage KSB sont conformes aux normes : CE-EN 12050-2, 12050-1 et DTU 64.





| Débit                                       | 6 m <sup>3</sup> /h |          |          | 10 m <sup>3</sup> /h |        |        |
|---|---------------------|----------|----------|----------------------|--------|--------|
|   | 10 m                | 30 m     | 50 m     | 10 m                 | 30 m   | 50 m   |
| Longueur de tuyauterie en PVC               |                     |          |          |                      |        |        |
| Hauteur géométrique de refoulement (mètres) | VOTRE SÉLECTION     |          |          |                      |        |        |
| 1   | AD N 301            | AD N 302 | AD N 303 | AD N 303             | AD 405 | AD 405 |
| 2   | AD N 301            | AD N 302 | AD 405   | AD N 303             | AD 405 | AD 407 |
| 3   | AD N 301            | AD N 303 | AD 405   | AD 405               | AD 405 | AD 407 |
| 4   | AD N 302            | AD N 303 | AD 405   | AD 405               | AD 407 | AD 411 |
| 5   | AD N 302            | AD N 303 | AD 405   | AD 405               | AD 407 | AD 411 |
| 6   | AD N 302            | AD 405   | AD 405   | AD 405               | AD 407 | AD 415 |

AD = Ama-Drainer

Votre pompe est disponible en version poste de relevage avec cuve.



**Ama-Drainer N  
301, 302, 303**



**Ama-Drainer 522**



**Ama-Drainer 405**

## Relevage des eaux de drainage pour une maison individuelle



Pour déterminer rapidement le produit adapté à votre chantier, il vous suffit de :

- 1° - Définir le **débit** (voir calcul en bas de page)
- 2° - Définir la **hauteur géométrique de refoulement** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle verticale allant de 1 à 6 mètres
- 3° - Définir la **longueur de tuyauterie en PVC** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle horizontale allant de 10 à 50 mètres

**L'intersection permet de choisir le produit adapté à votre chantier.**

Le diamètre de la tuyauterie doit être au minimum égal au diamètre de l'orifice de refoulement de la pompe.

| 15 m <sup>3</sup> /h |        |        | 25 m <sup>3</sup> /h |           |           | 35 m <sup>3</sup> /h |      |      |
|----------------------|--------|--------|----------------------|-----------|-----------|----------------------|------|------|
| 10 m                 | 30 m   | 50 m   | 10 m                 | 30 m      | 50 m      | 10 m                 | 30 m | 50 m |
| <b>DE POMPES KSB</b> |        |        |                      |           |           |                      |      |      |
| AD 405               | AD 411 | AD 422 | AD 422               | AD 522    | AD 522/11 | AD 522/11            |      |      |
| AD 405               | AD 415 | AD 507 | AD 422               | AD 522    | AD 522/11 | AD 522/11            |      |      |
| AD 405               | AD 415 | AD 507 | AD 511               | AD 522/11 |           | AD 522/11            |      |      |
| AD 407               | AD 422 | AD 511 | AD 515               | AD 522/11 |           | AD 522/11            |      |      |
| AD 407               | AD 422 | AD 511 | AD 515               | AD 522/11 |           | AD 522/11            |      |      |
| AD 411               | AD 422 | AD 515 | AD 522               | AD 522/11 |           | AD 522/11            |      |      |

il est nécessaire de prévoir un clapet-anti retour au refoulement de la pompe.

### Calcul du débit

Prendre en compte les surfaces bétonnées ou imperméables (accès au sous-sol).

Le débit pluvial moyen est estimé à 0,18 m<sup>3</sup>/h par m<sup>2</sup>.

**Exemple :**

pour une surface bétonnée de 50 m<sup>2</sup>  
0,18 m<sup>3</sup>/h x 50 = 9 m<sup>3</sup>/h





| <b>Débit</b>                                | <b>5 m<sup>3</sup>/h</b>  |           |           |
|---|---------------------------|-----------|-----------|
| Longueur de tuyauterie en PVC               | 10 m                      | 30 m      | 50 m      |
| Hauteur géométrique de refoulement (mètres) | <b>VOTRE SÉLECTION DE</b> |           |           |
| <b>1</b>                                    | AD N 358<br>AD Box 021    | AD N 358  | AD N 358  |
| <b>2</b>                                    | AD N 358<br>AD Box 021    | AD N 358  | AD N 358  |
| <b>3</b>                                    | AD N 358<br>AD Box 021    | AD N 358  | AD N 358  |
| <b>4</b>                                    | AD N 358                  | AD N 358  | AD N 358  |
| <b>5</b>                                    | AD N 358                  | AD N 358  | AD 405/35 |
| <b>6</b>                                    | AD N 358                  | AD 405/35 | AD 411/35 |

AD : Ama-Drainer  
AD Box : Ama-Drainer-Box

Il est nécessaire de prévoir un clapet anti-retour au refoulement de la pompe.

## Relevage des eaux usées pour une maison individuelle



Pour déterminer rapidement le produit adapté à votre chantier, il vous suffit de :

- 1° - Définir le **débit** (voir calcul en bas de page)
- 2° - Définir la **hauteur géométrique de refoulement** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle verticale allant de 1 à 6 mètres
- 3° - Définir la **longueur de tuyauterie en PVC** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle horizontale allant de 10 à 50 mètres

**L'intersection permet de choisir le produit adapté à votre chantier.**

Le diamètre de la tuyauterie doit être au minimum égal au diamètre de l'orifice de refoulement de la pompe.

| 8 m <sup>3</sup> /h |           |           |
|---------------------|-----------|-----------|
| 10 m                | 30 m      | 50 m      |
| <b>POMPES KSB</b>   |           |           |
| AD N 358            | AD N 358  | AD 411/35 |
| AD N 358            | AD 405/35 | AD 411/35 |
| AD N 358            | AD 405/35 | AD 411/35 |
| AD N 358            | AD 411/35 | AD 411/35 |
| AD 405/35           | AD 411/35 | AD 411/35 |
| AD 411/35           | AD 411/35 | AD 411/35 |



Ama-Drainer N 301, 302, 303



Ama-Drainer N 358



Ama-Drainer 405



Ama-Drainer-Box

### Calcul du débit

| Nombre d'habitants         | 4 à 6 | 6 à 10 |
|----------------------------|-------|--------|
| Débit en m <sup>3</sup> /h | 5     | 8      |



| Longueur de tuyauterie en PVC               | 10 à 20 m  | 20 à 30 m | 30 à 40 m   | 40 à 50 m            | 50 à 60 m | 60 à 80 m |
|---|--|-----------|---|----------------------|-----------|-----------|
| Hauteur géométrique de refoulement (mètres) | <b>VOTRE SÉLECTION DE POMPES KSB</b>                         |           |   |                      |           |           |
| 1 à 2                                       |  |           |   |                      |           |           |
| 3   |  |           |   |                      |           |           |
| 4   |  |           | Evamatic-Box N 1500<br>Ama-Porter 500<br>mini-Compacta U1.60  |                      |           |           |
| 5   |  |           |   |                      |           |           |
| 6   |  |           |   |                      |           |           |
| 7   |  |           | Evamatic-Box N 1501<br>Ama-Porter 501<br>mini-Compacta U1.60  |                      |           |           |
| 8   |  |           |   |                      |           |           |
| 9   |  |           | Evamatic-Box N 1502<br>Ama-Porter 502<br>mini-Compacta U2.100 |                      |           |           |
| 10  |  |           |   |                      |           |           |
| 11  |  |           | Evamatic-Box N 1503<br>Ama-Porter 503<br>mini-Compacta U2.100 |                      |           |           |
| 12  |  |           | Evamatic-Box N 1503 / Ama-Porter 503<br>mini-Compacta U2.100  |                      |           |           |
| 13  | Evamatic-Box N 1503 / Ama-Porter 503<br>mini-Compacta U2.100 |           |   |                      |           |           |
| 14  |  |           |   | mini-Compacta U2.100 |           |           |
| 15  |  |           |   |                      |           |           |

16 à 19 mètres sur demande

Il est nécessaire de prévoir un clapet anti-retour au refoulement de la pompe.

## Relevage des eaux vannes pour une maison individuelle



Pour déterminer rapidement le produit adapté à votre chantier, il vous suffit de :

- 1° - Définir la **hauteur géométrique de refoulement** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle verticale allant de 1 à 15 mètres
- 2° - Définir la **longueur de tuyauterie en PVC** (voir lexique) puis choisir la valeur correspondante sur l'échelle horizontale allant de 10 à 200 mètres

**L'intersection permet de choisir le produit adapté à votre chantier.**

Le diamètre de la tuyauterie doit être au minimum égal au diamètre de l'orifice de refoulement de la pompe.

| 80 à<br>100 m | 100 à<br>120 m | 120 à<br>140 m | 140 à<br>160 m | 160 à<br>180 m | 180 à<br>200 m |
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|

### VOTRE SÉLECTION DE POMPES KSB

|  |   |                      |  |  |  |
|--|---|----------------------|--|--|--|
|  | Evamatic-Box N 1500<br>Ama-Porter 500<br>mini-Compacta U1.60                          |                      |  |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |
|  | Evamatic-Box N 1501<br>Ama-Porter 501<br>mini-Compacta U1.60                          |                      |  |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |
|  | Evamatic-Box N 1502<br>Ama-Porter 502<br>mini-Compacta U2.100                         |                      |  |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |
|  | Evamatic-Box N 1503<br>Ama-Porter 503<br>mini-Compacta U2.100<br>mini-Compacta U2.100 |                      |  |  |  |
|  |   |                      | mini-Compacta U2.100<br>mini-Compacta U2.100 |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |
|  |   | mini-Compacta U2.100 |  |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |
|  |   |                      |  |  |  |



Ama-Porter



mini-Compacta



Evamatic-Box N



## TOUTES EAUX

| Longueur de tuyauterie en PVC               | 10 à 20 m              | 20 à 30 m | 30 à 40 m | 40 à 50 m | 50 à 60 m           | 60 à 80 m |
|---|------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------|-----------|
| Hauteur géométrique de refoulement (mètres) | <b>VOTRE SÉLECTION</b> |           |           |           |                     |           |
| 1   |                        |           |           |           |                     |           |
| 2   |                        |           |           |           |                     |           |
| 3   |                        |           |           |           | Evamatic-Box N 1500 |           |
| 4   |                        |           |           |           |                     |           |
| 5   |                        |           |           |           |                     |           |
| 6   |                        |           |           |           |                     |           |
| 7   |                        |           |           |           | Evamatic-Box N 1501 |           |
| 8   |                        |           |           |           |                     |           |
| 9   |                        |           |           |           | Evamatic-Box N 1502 |           |
| 10  |                        |           |           |           |                     |           |
| 11  |                        |           |           |           | Evamatic-Box N 1503 |           |
| 12  |                        |           |           |           |                     |           |
| 13  |                        |           |           |           |                     |           |

Il est nécessaire de prévoir un clapet anti-retour au refoulement de la pompe.



Evamatic-Box N



## Ama-Drainer N 301, 302, 303

Pompe submersible, vide-cave pour eaux usées domestiques.



\* Les pompes submersibles utilisées en extérieur doivent être équipées d'un câble électrique de 10m.

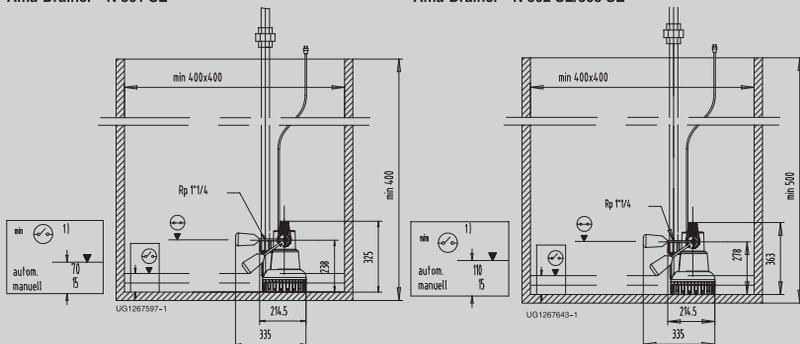
| Ama-Drainer N | Orifice G | P1 kW | P2 kW | Intensité 1~230V A | Long. Câble m | Poids kg |
|---------------|-----------|-------|-------|--------------------|---------------|----------|
| 301 SE        | 1" 1/4    | 0,43  | 0,180 | 1,9                | 3*            | 4,76     |
| 302 SE        | 1" 1/4    | 0,75  | 0,356 | 4,0                | 3*            | 6,29     |
| 303 SE        | 1" 1/4    | 1,05  | 0,500 | 4,9                | 3*            | 6,52     |
| 301 SE/NE     | 1" 1/4    | 0,43  | 0,180 | 1,9                | 10*           | 5,64     |
| 302 SE/NE     | 1" 1/4    | 0,75  | 0,356 | 4,0                | 10*           | 7,17     |
| 303 SE/NE     | 1" 1/4    | 1,05  | 0,500 | 4,9                | 10*           | 7,40     |

Clapet anti-retour incorporé

### Encombrements/Schémas d'installations

Ama-Drainer® N 301 SE

Ama-Drainer® N 302 SE/303 SE



1) Niveau d'eau résiduelle

## Ama-Drainer N 358

Pompe submersible, vide-cave pour eaux usées / eaux chargées domestiques

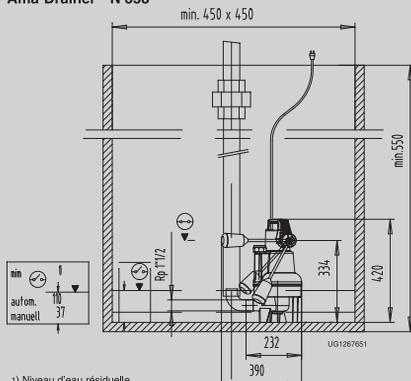


| Ama-Drainer N | Orifice G | P1 kW | P2 kW | Intensité 1~230V A | Long. Câble m | Poids kg |
|---------------|-----------|-------|-------|--------------------|---------------|----------|
| 358 SE/NE     | 1" 1/2    | 0,85  | 0,43  | 4                  | 10            | 7,5      |

Clapet anti-retour en option

### Encombrements/Schémas d'installations

Ama-Drainer® N 358



1) Niveau d'eau résiduelle



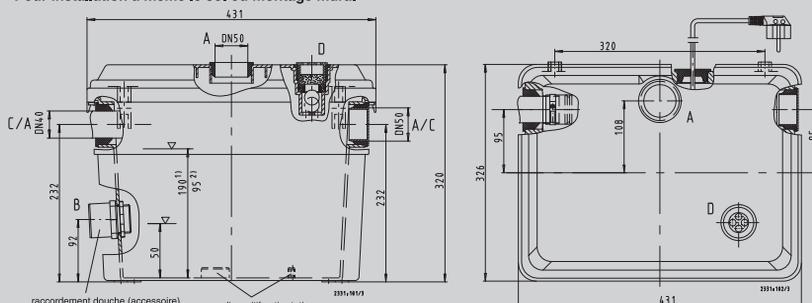
## Ama-Drainer-Box - Version sur sol.



Poste de relevage automatique pour eaux usées.

| Ama-Drainer-Box | Orifice G | P1 kW | P2 kW | Intensité 1~230V A | Long. Câble m | Poids kg |
|-----------------|-----------|-------|-------|--------------------|---------------|----------|
| 021             | 1" 1/4    | 0,43  | 0,180 | 1,9                | 3             | 7,5      |

Pour installation à même le sol ou montage mural



- 1) Niveaux de marche/arrêt en version standard      2) Niveaux de marche/arrêt version douche avec flotteur spécial

## mini-Compacta

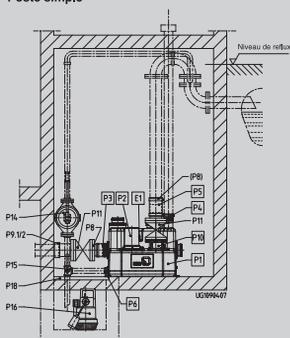
Poste de relevage pour eaux vannes, eaux usées.



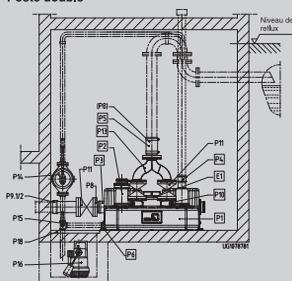
| mini-Compacta | Orifice | Volume total Litres | P1 kW | P2 kW | Intensité 1~230V A | Poids kg |
|---------------|---------|---------------------|-------|-------|--------------------|----------|
| U1.60 E       | DN 80   | 60                  | 1,01  | 0,75  | 4,5                | 42       |
| U1.100 E      | DN 80   | 100                 | 1,01  | 0,75  | 4,5                | 49       |
| U2.100 E      | DN 80   | 100                 | 2,00  | 1,50  | 8,7                | 50       |
| US1.100 E     | G 2"    | 100                 | 2,00  | 1,50  | 8,7                | 67       |
| US2.100 E     | G 2"    | 100                 | 2,00  | 1,50  | 8,7                | 68       |

Clapet anti-retour incorporé

mini-Compacta U60, U100, US100  
Poste simple



mini-Compacta UZ150, UZS150  
Poste double



## Evamatic-Box N

Station de relevage toutes eaux, sur sol ou enterrable, installation transportable ou stationnaire. Volume 200 l.

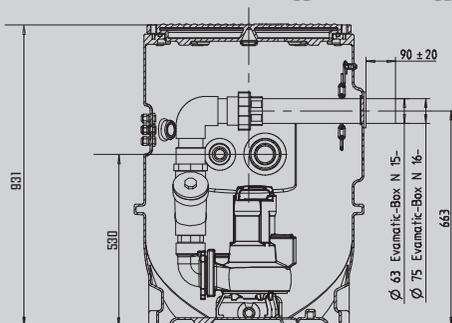


| Evamatic-Box N | Raccord Tube PVC mm | P2 Kw | Intensité 1-230V A | Poids kg |
|----------------|---------------------|-------|--------------------|----------|
| 1500 E         | 63                  | 0,55  | 5,0                | 54       |
| 1501 E         | 63                  | 0,75  | 6,0                | 54       |
| 1502 E         | 63                  | 1,10  | 8,2                | 54       |
| 1503 E         | 63                  | 1,10  | 8,2                | 54       |

Clapet anti-retour à boule intégré

### Dimensions (mm)

Evamatic-Box N 200 litres 15.. DN 50 & 16.. DN 65



Dimensions hors tout

H = > 931

L = > 890

I = > 710

Installation transportable

Installation stationnaire sur demande

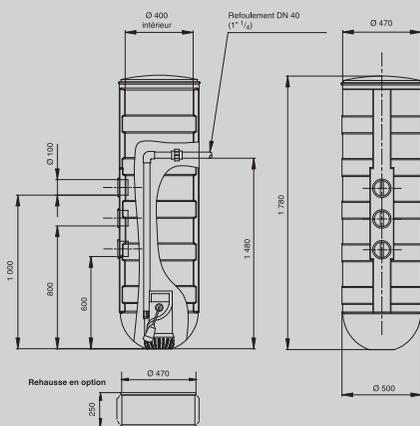
## Eva-Clean

Poste de relevage pour l'injection sur lit d'épandage ou évacuation d'eaux traitées ou filtrées



| Eva-Clean | Passage de roue mm | Vitesse 1/min. | P1 Kw | P2 Kw | Intensité 1-230V A | Poids kg |
|-----------|--------------------|----------------|-------|-------|--------------------|----------|
|           | 10                 | 2800           | 0,43  | 0,18  | 1,9                | 35       |

Clapet anti-retour incorporé



More space for solutions.



Votre interlocuteur

**motralec**  
4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX  
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48  
Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)  
[www.motralec.com](http://www.motralec.com)

